

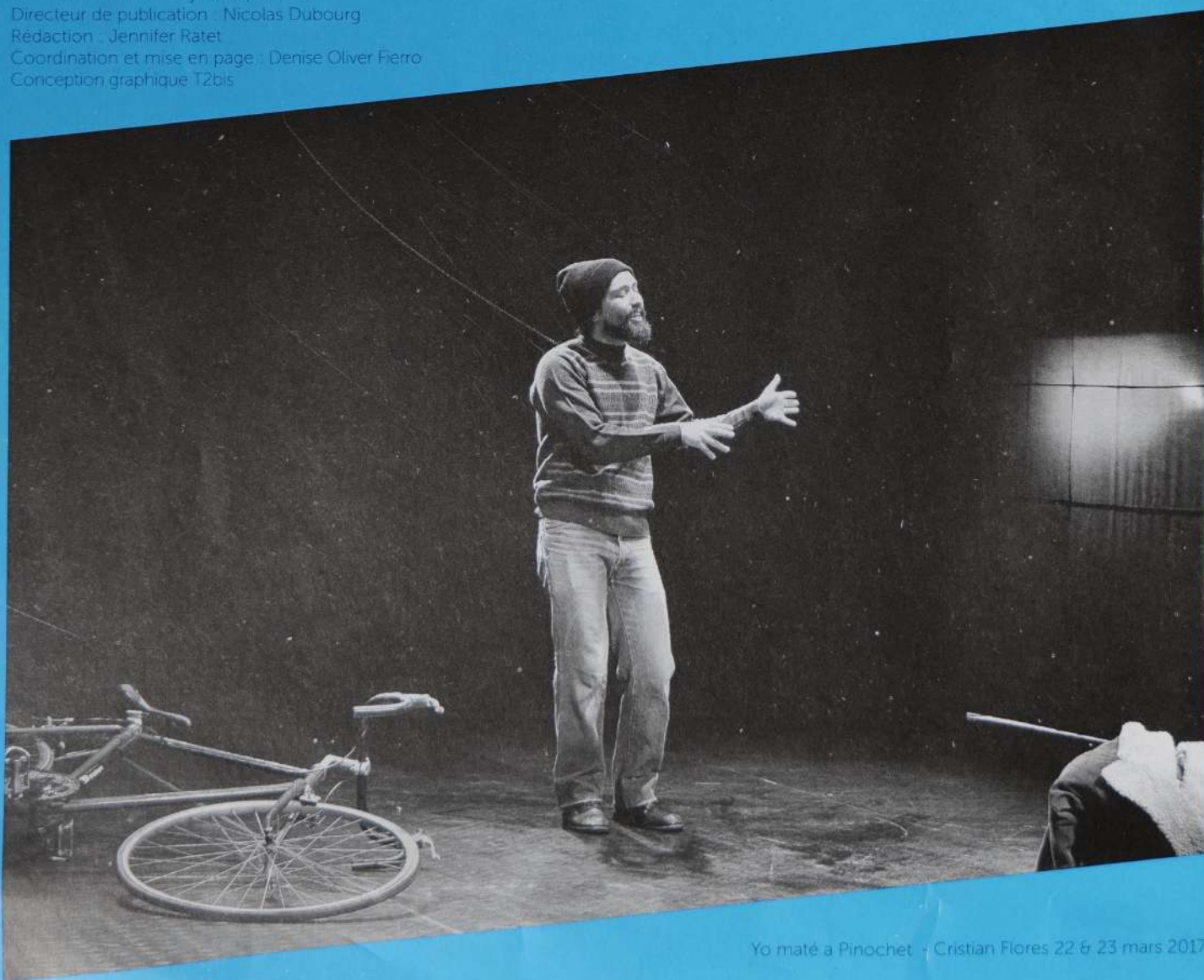
FOCUS#12 /



Théâtre la Vignette
Université Paul-Valéry
Montpellier 3
Route de Mende
34 199 Montpellier Cedex 5

Accueil & billetterie
T 04 67 14 55 98
bâtiment H – bureau 101
www.theatrelavignette.fr

Le Journal Focus est édité par
La Vignette, scène conventionnée
/ Université Paul-Valéry Montpellier 3
Directeur de publication : Nicolas Dubourg
Rédaction : Jennifer Ratet
Coordination et mise en page : Denise Oliver Fierro
Conception graphique T2bis



Yo maté a Pinochet - Cristian Flores 22 & 23 mars 2017

/ MARS /

ME 22 JE 23
19:15 19:15

De
CRISTIAN FLORES
Mise en scène
CRISTIAN FLORES et ALFREDO BASAURE
(CHILI)

YO MATÉ A PINOCHET

THÉÂTRE / INTERNATIONAL
1h05

Il le proclame et le revendique : « Yo maté a Pinochet (trad. J'ai tué Pinochet) ». L'auteur de cette fausse déclaration est un ancien combattant d'un groupe révolutionnaire, il s'appelle Manolo. Son aveu est l'ultime moyen de survie d'un homme confronté à l'impossibilité de concilier ce qui aurait dû être avec ce qui est au Chili. Le fantasme de l'assassinat du dictateur et l'autofiction qui l'entoure mettent en perspective les échecs des opposants à Pinochet et l'étendue des répercussions de sa gouvernance dictatoriale sur le pays d'hier à aujourd'hui. Cristian Flores vient au plateau depuis la salle tout en poussant son vélo dont il s'emploiera à réparer la roue crevée dans un parallélisme saisissant avec la vocation réparatrice de son affabulation. Il mitraille une parole enfiévrée qui nous entraîne dans une lecture tout aussi fébrile, le texte défilant à un rythme soutenu. Avec Alfredo Basaure à la mise en scène, il expose les plaies restées ouvertes d'un Chili meurtri par le déploiement d'un théâtre à la fois populaire et politique. Pour enterré qu'il soit, et si Pinochet restait encore à tuer ?

Conception dramaturgique Cristian Flores Rebolledo
Mise en scène Cristian Flores Rebolledo et Alfredo Basaure Espinoza
Avec Cristian Flores Rebolledo
Scénographie Ricardo Romero Pérez
Création sonore Juan Manuel Herrera
Texte français Adeline Isabel Mignot

22



/ MARS /

RENCONTRE DU
LENDEMAIN
JE 23 03
AVEC L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

J'AI TOUJOURS
CONSIDÉRÉ LE
THÉÂTRE COMME
UN EXERCICE
POLITIQUE. L'INTÉRÊT
ARTISTIQUE, JE NE
L'AI DÉCOUVERT
QU'APRÈS.
CRISTIAN FLORES

COLLOQUE

DU 23/03 AU 24/03
DANS LE CADRE
DU TEMPS FORT
« NOUVELLES SCÈNES
D'AMÉRIQUE DU SUD »
en savoir + p. 34-35.
ÉGALEMENT À VOIR
AU HTH CDN DE
MONTPELLIER DU 21 AU
23 MARS À 20H.
CHAMP DE MINES DE
LOLA ARIA.

Tarif réduit sur présentation d'un
billet vignette pour le spectacle
Yo maté a Pinochet
ou l'ou Accro.

Production Teatro Errante
Production déléguée : Tournee France
Association Sans Interdits (Synt)
Avec le soutien de l'Office
national de diffusion artistique

onda

23

THÉÂTRE CHILIEN

YO MATÉ A PINOCHET & ACCESO

international

YO MATÉ A PINOCHET

De **CRISTIAN FLORES**
Mise en scène **CRISTIAN FLORES,**
ALFREDO BASAURE
Avec **CRISTIAN FLORES**

ME 22 MARS 19:15
JE 23 MARS 19:15

Spectacle en espagnol,
surtitré en français

ACCESO*

Dramaturgie **PABLO LARRAÍN** et
ROBERTO FARÍAS
Mise en scène **PABLO LARRAÍN**
Avec **ROBERTO FARÍAS**

ME 22 MARS 21:00
JE 23 MARS 21:00

Spectacle en espagnol,
surtitré en français

*Attention : certains propos peuvent
heurter la sensibilité des spectateurs
(à partir de 18 ans)

RENCONTRES &
COLLOQUE INTERNATIONAL

DU 22.03 AU 24.03
« LA CRÉATION SCÉNIQUE
CONTEMPORAINE À L'HEURE DE
LA MONDIALISATION »
en savoir +
www.theatrelavignette.fr



Yo maté a Pinochet © Ricardo Romero Perez

Ancien combattant d'un groupe révolutionnaire marginalisé par l'histoire officielle, Manolo tente de redonner du sens à sa vie et à sa lutte en déclarant avoir assassiné Augusto Pinochet. Les vives réactions de ses proches l'entraînent dans une introspection qui nous mène à la découverte de ces *pobladores*, quartiers populaires chiliens dévastés par des années de dictature et de misère sociale. À travers son monologue, c'est également toute l'histoire du Chili qu'il nous fait revivre, depuis les profondes cicatrices laissées par la dictature jusqu'au regard grinçant qu'il porte sur la société actuelle. En proposant une réflexion autour de l'impuissance du militantisme, *Yo maté a Pinochet* offre un témoignage poignant sur l'histoire des luttes populaires et interroge les relations entre l'art et la politique. Cristian Flores y développe un théâtre populaire résolument ancré dans la réalité. Avec une création sonore originale comme compagne de jeu, Cristian Flores nous livre sa vision du monde, dans une performance empreinte d'humour et d'autodérision.

(source : dossier artistique Sens Interdits - Lyon)



Acceso © Sergio Armstrong

Vendeur ambulant, Sandokan gagne sa vie en proposant des babioles aux passagers des bus de Santiago. Peluches, peignes, livres... Figure archétypique du marginal, de l'exclu, parfois invisible, parfois dérangeant, il porte sur lui les séquelles de son histoire personnelle : celle d'un enfant maltraité, victime d'abus sexuels, abîmé et meurtri de manière irrévocable, au plus profond de sa chair. Dans un monologue d'écorché vif, Sandokan nous plonge dans l'univers de la rue et expose avec férocité la réalité de l'exclusion et de la réclusion, la violence dont sont victimes les plus pauvres, enfermés et oubliés de la société. Cruels et crus, ses mots sont les mots de l'échec, de la chute et du chaos, mais aussi ceux de la résistance et de l'amour... Avec un humour grinçant et une authenticité désarmante, Roberto Farias campe un personnage de gladiateur urbain qui nous oblige à regarder en face la souffrance et la détresse issues de la misère sociale. Une mise en scène impressionnante, sous la baguette du cinéaste Pablo Larraín, réalisateur de l'exaltant *No*, du primé *El Club* et du biopic *Pablo Neruda*, actuellement en salle.

DRAMATURGIA: Gerardo Oettinger.
DIRECCIÓN: Rodrigo Soto.



PSICOSIS DE LAS 4.48
CATALUÑA / 80'

FUNCIONES: Viernes 09 a las 20.00 hrs /
Sábado 10 a las 22.00 / Sala México.

SINOPSIS: Es un territorio habitado por las voces. El suicidio siempre nos interroga, y el suicidio de una escritora plantea una pregunta que los vivos buscamos responder. Inevitablemente, la sombra de la muerte de

Sarah Kane planea sobre toda su obra, y esto puede hacer que leamos sus textos buscando un diagnóstico, escuchando los gritos sordos que piden ayuda.

DRAMATURGIA: Sarah Kane.
DIRECCIÓN: Moisès Maicas.

INDOMADOR
CATALUÑA / 55'

FUNCIONES: Sábado 10 a las 20.00 hrs /
Domingo 11 a las 19.00 hrs / Sala México.

SINOPSIS: Quim Girón empieza a jugar y absorbe en sus pensamientos, transforma el escenario en una especie de "animalario" donde nos lleva a preguntarnos ¿Qué es animal y qué es humano?

IDEA ORIGINAL E INTERPRETACIÓN: Quim Girón.



DIRECCIÓN Y ESCENIFICACIÓN: John Mowat.



ESE RECUERDO YA NADIE TE LO PUEDE QUITAR
MÉXICO / 60'

FUNCIONES: Domingo 04 a las 19.30 hrs /
Lunes 05 y martes 06 a las 21.30 hrs / Sala Boedo.

SINOPSIS: No encontrarán trastos teatrales. El encuentro con Chejov, ruido, mucho ruido; un grupo de personas que se reúnen para ejecutar la rutina que desprecian, que ellos mismo se han impuesto y de la que, sin embargo, son sabedores de escapar. Esta es una indagación profunda sobre el tedio que nos rodea en las relaciones frustradas de lo cotidiano.

DRAMATURGIA: basada en "Las tres hermanas" de Chéjov; Vaca 35 Teatro en Grupo.
DIRECCIÓN: Damián Cervantes.

YO MATÉ A PINOCHET
CHILE / 65'

FUNCIONES: Miércoles 07 y jueves 08 a las
20.30 hrs / Sala Boedo.

SINOPSIS: Un ex combatiente de un grupo revolucionario marginado del discurso oficial nos cuenta sobre el reencuentro con personas de su pasado a las que les confiesa que él mató a Pinochet.

DRAMATURGIA Y ACTUACIÓN: Cristian Flores Rebolledo.
DIRECCIÓN: Alfredo Basaure Espinoza y Cristian Flores Rebolledo.

